

Distr.: General 8 October 2008 Russian

Original: English

Шестьдесят третья сессия Первый комитет Пункт 89 повестки дня Всеобщее и полное разоружение

Письмо Постоянного представителя Литвы при Организации Объединенных Наций от 7 октября 2008 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить текст доклада Председателя международного семинара по вопросу о сброшенном в море химическом оружии «Перспективы международного сотрудничества», состоявшегося в Вильнюсе 30 сентября и 1 октября 2008 года (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 89 повестки дня.

(Подпись) Далюс **Чякуолис** Посол Постоянный представитель

Приложение к письму Постоянного представителя Литвы при Организации Объединенных Наций от 7 октября 2008 года на имя Генерального секретаря

Доклад Председателя международного семинара по вопросу о сброшенном в море химическом оружии: перспективы международного сотрудничества

- 1. В работе международного семинара по вопросу о сброшенном в море химическом оружии «Перспективы международного сотрудничества», состоявшегося в Вильнюсе 30 сентября и 1 октября 2008 года, приняли участие представители 27 государств Европы, Африки, Азии и Северной Америки, Организации Объединенных Наций, Организации по запрещению химического оружия, Европейского союза, Хельсинкской комиссии, научно-исследовательских институтов, неправительственных организаций и частного сектора, а также эксперты.
- 2. Участники обсудили вызовы и угрозы окружающей среде и безопасности, которые порождает химическое оружие, сброшенное в море в различных районах мира, а также национальные и международные меры реагирования на эти вызовы и угрозы. Особое внимание было уделено опыту государств Балтии в решении проблем химического оружия, сброшенного в Балтийское море. Большинство участников высказали мнение о том, что усиливается необходимость активизации обсуждения путей противодействия этим вызовам и решения этих проблем.
- 3. Была выражена заинтересованность в активизации диалога и расширении сотрудничества в работе над проблемой, связанной со сброшенным в море химическим оружием, на международных и региональных форумах и в международных и региональных рамках. Возможное воздействие сброшенного в море химического оружия на безопасность, экономику, экологию и здоровье указывает на необходимость налаживания международного сотрудничества в том, что касается обмена информацией, передовыми методами и технологиями.
- 4. Было также отмечено, что промышленность готова внести вклад в этот процесс. В последнее десятилетие появились технологии извлечения и уничтожения химического оружия, сброшенного в море.
- 5. Этот семинар предоставил ценную возможность для обмена информацией по данной теме. Была отмечена важность дальнейшего наращивания сотрудничества между государствами, соответствующими международными и неправительственными организациями и частным сектором в решении проблемы химического оружия, сброшенного в море.
- 6. Широкое одобрение и широкую поддержку получила идея о содействии добровольному сотрудничеству на международном и региональном уровнях и расширению взаимодействия между государствами и различными организациями в решении проблемы химического оружия, сброшенного в море.

2 08-54147